

**CONVENZIONE QUADRO PER LO SCAMBIO ACCADEMICO TRA**

**L' UNIVERSITÀ' DEGLI STUDI DI NAPOLI "L' ORIENTALE"**

**(Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo)**

**e**

**L' UNIVERSITÀ' DI SHANGHAI (CCCS)**

Il Centro per gli Studi Culturali Contemporanei dell' Università di Shanghai (Repubblica Popolare Cinese) e Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (Italia), al fine di promuovere gli scambi accademici e consolidare l'amicizia tra le due istituzioni, firmano d' accordo la convenzione di interscambio fondata sulle seguenti condizioni.

**Articolo 1.**

Le due Istituzioni intraprendono gli scambi con l' obiettivo di sviluppare l' educazione e la ricerca accademica.

Le attività di scambio comprendono quanto segue:

1. scambi docenti e personale:
2. scambi di studenti (compresi gli studenti dottorato e post-dottorato)
3. guida in co-tutela di dottorandi in Letterature/Cultura cinese:
4. scambi di informazioni e conoscenze (comprese le relazioni di ricerca, i dispositivi educativi, altri materiali, materiale accademico disponibile in rete, ecc.)

5. altre attività di scambio decise congiuntamente dalle due Istituzioni
6. Organizzazione di ricerche congiunte:
7. Organizzazione congiunta di meeting accademici di vario tipo:

## **Articolo 2.**

I termini dettagliati delle attività di scambio, si baseranno sugli accordi tra le due istituzioni, vi saranno inoltre ulteriori memorandum d'intesa.

## **Articolo 3.**

Questa convenzione entra effettivamente in vigore dalla sua data di ratifica, ad opera dei rappresentanti in carica delle due istituzioni universitarie coinvolte.

Tale convenzione ha una validità di 5 anni.

La convenzione può essere ulteriormente prolungata attraverso l'accordo tra i rappresentanti in carica delle due istituzioni.

Il contratto può essere unilateralmente sospeso con comunicazione scritta, ad opera del responsabile di questo istituto come del rappresentante ufficialmente incaricato dall'altra parte, la sospensione diventa effettiva a 6 mesi dalla sua notifica.

## **Articolo 4.**

Il presente accordo consta di un testo in lingua cinese e di un testo in lingua italiana, di cui le due controparti garantiscono la corrispondenza.

Le due Università firmano congiuntamente l'accordo nella data indicata in calce.

Data

Shanghai,

Università di Shanghai

Il rettore



Data

Napoli,

Università di Napoli L' Orientale

Il rettore

